

# SŁUŻBY POMOCOWE

W Cork istnieje wiele służ pomocowych prowadzonych przez instytucje publiczne i wolontariuszy, które zaspokajają różnorodne potrzeby. Istnieją grupy wsparcia dla starszych osób, dla rodziców samotnie wychowujących dzieci, dla osób z nałogami, osób będących w żałobie, opiekunów, ciężarnych kobiet – by wymienić zaledwie kilka z nich. Zamieściliśmy poniżej kilka głównych rodzajów służb – warto zwrócić uwagę na pełny wykaz zamieszczony w “Green Book – Directory of Statutory, Community and Voluntary Sector Services in Cork” (Zielona Księga – Książka Telefoniczna, Służby Statutowe i Miejskie oraz Organizacje Wolontarystyczne). Ten bardzo pomocny przewodnik jest dostępny bezpłatnie w Departamencie Spraw Społecznych i Rodziny, tel. 021 4917477 lub na stronie internetowej [www.thegreenbook.ie](http://www.thegreenbook.ie)

## Niepełnosprawni

Zarząd Służby Zdrowia prowadzi szeroki zakres usług dla osób niepełnosprawnych, łącznie z opieką społeczną taką jak pomoc domowa, pomoc osobista, terapia mowy, fizjoterapia, ośrodki opieki dziennej, ośrodki walki z bólem. Dostępna jest również pomoc finansowa, np. na pokrycie kosztów transportu (informacje kontaktowa, strona 42)

Krajowa Agencja Szkoleniowa – FAS prowadzi szkolenia i pomaga w znalezieniu pracy osobom niepełnosprawnym (informacje kontaktowa, strona 14)  
Istnieje wiele organizacji wolontarystycznych, które udzielają

pomocy, wsparcia oraz informacji osobom niepełnosprawnym, łącznie z:

**Enable Ireland**, Lavanagh Centre, Ballintemple, Cork. Tel. 021 4294803.

**Cope Foundation**, Bonnington, Montenotte, Cork. Tel. 021 4507131.

**Cork Association for the Deaf (Stowarzyszenie Głuchych)**, 5 MacCurtain St, Cork. Tel. 021 4505944

**Centre for Independent Living (Ośrodek Życia Bez Uzależnień)**, 20 Commons Road, Cork. Tel. 021 4391570

**People with Disabilities in Ireland (Osoby Niepełnosprawne w Irlandii)**, 41 Penrose Wharf, Penrose Quay, Cork. Tel. 021 4551986.

**National Council for the Blind of Ireland (Krajowa Rada Osób Niewidomych w Irlandii)**, 21-23 Oliver Plunkett St, Cork. Tel. 021 4271020

Broszura pod tytułem “Entitlements for People with Disabilities” (Uprawnienia Osób Niepełnosprawnych) dostępna jest we wszystkich Ośrodkach Informacji Obywatelskiej (patrz strona ii) lub na stronie internetowej [www.comhair.ie](http://www.comhair.ie)

## Młodzież

W Cork działalność prowadzi również wiele ośrodków pomocowych dla dzieci i młodzieży. Należą do nich:

**Cork Youth Information Centre – Centrum Informacji Młodzieżowej**, 11/12 Marlboro Street, Cork. Tel. 021 4270187 or 021 4273056, e-mail: [yiccork@iol.ie](mailto:yiccork@iol.ie), [www.youthinformation.ie/ireland](http://www.youthinformation.ie/ireland)  
Centrum wydało bezpłatny poradnik dla młodzieży zatytułowany “You Are Not Alone” – „Nie jesteś sam”.

**Children Rights Information Bureau – Biuro Informacji Praw Dziecka**, ISPC Centre, 12 Mary Street, Cork.  
Tel. 021 4962949/ 4262485,  
e-mail: [ispcorc@indigo.ie](mailto:ispcorc@indigo.ie) – informuje dzieci i rodziców o prawach i uprawnieniach dziecka.

**National Children Resource Centre – Krajowy Bank Informacji o Dzieciach**, 18 St. Patrick's Hill, Cork.

Tel. 021 4552100,  
e-mail: [nrc@cork.barnardos.ie](mailto:nrc@cork.barnardos.ie),  
[www.barnardos.ie](http://www.barnardos.ie) – prowadzi bibliotekę i centrum informacyjne związane z zagadnieniami dotyczącymi dzieci i rodzin.

**Children Rights Information Bureau – Biuro Informacji Praw Dziecka**, ISPC Centre, 12 Mary Street, Cork.

Tel. 021 4962949/ 4262485,  
e-mail: [ispcorc@indigo.ie](mailto:ispcorc@indigo.ie) – informuje dzieci i rodziców o prawach i uprawnieniach dziecka.

**National Children Resource Centre – Krajowy Bank Informacji o Dzieciach**, 18 St. Patrick's Hill, Cork.

Tel. 021 4552100,  
e-mail: [nrc@cork.barnardos.ie](mailto:nrc@cork.barnardos.ie),  
[www.barnardos.ie](http://www.barnardos.ie) – prowadzi bibliotekę i centrum informacyjne związane z zagadnieniami dotyczącymi dzieci i rodzin.

## Kobiety

Bezpłatna ulotka – “Cork Women’s Directory of Services” (Usługi dla kobiet w Cork) jest dostępna do wyczerpania nakładu w Cork City Partnership (Partnerstwo dla Miasta Cork), Sunbeam Industrial Estate, Millfield, Mallow Road, Cork. Tel. 021 4302310. Świadomie pominięliśmy zamieszczony tam wykaz, jednak z uwagi na sytuacje szczególne, przedstawiamy listę kilku głównych grup wsparcia dla kobiet, które doświadczają przemocy w rodzinie lub są

wykorzystywane seksualnie:

**Cork Domestic Violence Project (przemoc w rodzinie)**, 34 Paul Street, Cork. Tel. 021 4275678.

**Cork Women in Focus Forum**, c/o Cork City Partnership, Sunbeam Industrial Estate, Old Mallow Road, Cork.  
Tel. 021 4302310,  
e-mail: [info@corkwomeninfofocus.org](mailto:info@corkwomeninfofocus.org);  
[www.corkwomeninfofocus.org](http://www.corkwomeninfofocus.org)

**Cuanlee Refuge**, Kryl’s Street, Cork.  
Tel. 021 4277698 – schronisko dla kobiet z dziećmi, które doświadczyły przemocy w rodzinie

**Mná Feasa**, Women’s Domestic Violence Project, Ionad na nDaoine, 36 Ardmore Avenue, Knocknaheeny, Cork.  
Tel. 021 4211757

**OSS (One-Stop-Shop)**, Domestic Violence Resource Information Centre, 94 South Main Street, Cork.  
Tel 021 4222979/4222966,  
e-mail: [osscork@eircom.net](mailto:osscork@eircom.net)

**Sexual Violence Centre Cork (ośrodek dla kobiet zgwałconych)**, 5 Camden Place, Cork. Tel. 021 4505577, bezpłatny telefon: 1800 496496,  
e-mail: [info@sexualviolence.ie](mailto:info@sexualviolence.ie),  
[www.sexualviolence.ie](http://www.sexualviolence.ie)

## Osoby starsze

**Cork Older People’s Advocacy Service**, c/o Social and Health Education Project, Bessboro Centre, off Skehard Road, Blackrock, Cork. Tel 021 4536600,  
e-mail: [social&health@eircom.net](mailto:social&health@eircom.net)

## Geje i lesbijki

**Cork Gay Community Development Co**, Ltd, 8 South Main St, Cork.

Tel. 021 4278470,  
[www.corkgayproject.com](http://www.corkgayproject.com)

**Lesbians in Cork (LINC)**, 11a White St, Cork. Tel. 021 4808600, [www.linc.ie](http://www.linc.ie)